

Réunion du conseil d'établissement de l'École de Sutton School
Le lundi 20 octobre 2014, 17h15, Salle des enseignants
École de Sutton School Governing Board
Monday, October 20th, 2014 at 5:15 PM, Staff room

Procès verbal / **Minutes**

ETSB

Present:

Eric Algier, parent

Elizabeth Anderson, parent

Lynn Chapman, parent

Michelle Decary, parent

Cathy Canzani, teacher

Sandy Ross, teacher

Jessica Thomson, teacher

Susan Turner, community rep.

VDC

Présents :

Michelle Decary, parent

Christophe Duchesne, parent

Karen Iny, parent

Benoit McConnell, parent

Sonia Bahl, enseignante

Marie Breton, enseignante

Marie-Hélène Desnoyers, enseignante

Catherine Thomas, service de garde

Absents :

Éric Pineault, parent

Confirmed quorum.

Formant quorum.

And/**Et** Manon Lemaire, principal/**directrice**

1. Ouverture de l'assemblée à 17h22 et vérification du quorum / **Opening of the meeting at 5 :22**
2. VDC adoption de l'ordre du jour propose par Marie-Hélène Desnoyers appuyé par Michelle Decary. / **ETSB adoption of agenda proposed by Sandy Ross and seconded by Cathy Canzani.**
3. Nominations et Élections / **Nominations and elections.**
 - 3.1 Élection d'un(e) président (e) / **Election of a chairperson.**
VDC Michelle Decary par majorité (7 votes). Christophe Duchesne (1 vote).
ETSB Eric Algier is voted unanimously.
 - 3.2 Nomination d'un(e) secrétaire / **Nomination of a secretary**
VDC Christophe Duchesne par vote unanime.

**ETSB Elizabeth Anderson is voted unanimously.
Susan Turner offers to be a backup secretary, if needed.**

3.3 Nomination d'un(e) représentant(e) de la communauté/
**Nomination of a community representative.
ETSB Susan Turner is voted unanimously.**

4. Adoption et suivis du procès-verbal du sondage de juin 2014 / **Adoption of the June 2014 Survey Minutes.**

Proposé par Catherine Thomas et appuyé par Marie-Hélène Desnoyers.
Adopted by Eric Algier seconded by Michelle Decary.

5. Approbation du rapport annuel d'activités du conseil d'établissement 2013-2014 / **Approval of the 2013-2014 Governing Board Annual Activity Report.**

Proposé par Catherine Thomas et appuyé par Marie Breton.
Adopted by Eric Algier seconded by Michelle Decary.

6. Parole au public / **Open to the public.**

Mme Francine Guenette d'Espace *Sutton* explique la campagne de financement "Lunch des villageois" qui se tiendra le 6 décembre 2014 à la Légion. Les billets seront vendus 15.\$ par personne / 50.\$ pour une famille de 2 adultes, 2 enfants. Les profits seront versés au projet de panneaux insonorisant du gymnase de l'école. / **Ms Francine Guenette of Espace Sutton presents the « Lunch des Villageois » fundraising activity that is to take place December 6 2014 at the Legion. The tickets cost 15.\$ per person / 50.\$ for a family of 4. All profits will be going toward the gymnasium soundproofing project.**

Manon propose que la deliberation/décision aient lieu au point varia, 15.1 / **Manon proposes the discussion/decision take place in Varia, 15.1**

7. Établissement d'un calendrier des réunions / **Schedule of Governing Board meetings.**

Le calendrier présenté est proposé par Marie-Hélène Desnoyers et appuyé par Michelle Decary.
The calendar is proposed by Sandy Ross and seconded by Eric Algier.

8. Révision des règles de régie interne du conseil d'établissement / **Adoption of internal rules of governing board.**

Le document est proposé par Marie-Hélène Desnoyers et appuyé par Sonia Bahl.
Le document is proposed by Cathy Canzani and seconded by Lynn Chapman.

9. Participation des commissaires aux réunions / **Commissioners participation at meetings**

L'assemblée accepte que les commissaires participent aux rencontres du CE. **The assembly accepts that the commissioners participate at the GB meetings.**

Adopté à l'unanimité.
Carried unanimously.

10. Dénonciation d'intérêt / **Conflict of interest disclosure**

Les membres ont rempli le formulaire. / **Members completed the form.**

11. Activités à approuver / **Activities to be approved.**

Manon Lemaire présente les activités. / **Manon Lemaire presents the activities.**

Adopté à l'unanimité.
Carried unanimously.

12. Information du comité de parents / **Parents committee representative report.**

VDC Aucun rapport n'est présenté.
ETSB The main topic discussed was transportation.

13. Mandats et Formation des sous-comités / **Sub-committee mandates and nominations.**

- 13.1 Express
VDC Benoit McConnell & Sonia Bahl
ETSB Michelle Decary & Cathy Canzani
- 13.2 Vie étudiante et activités communautaires / **Student Life and Community Events**
- 13.3 Parc école / **Playground**
- 13.4 PPOPP
 - 13.4.1 Ski **ETSB Lynn Chapman and Elizabeth Anderson will join this committee**
 - 13.4.2 Spectacle
- 13.5 Photo-école / **School pictures** VDC Marie-Hélène Desnoyers
ETSB Lynn Chapman

14. Information de la direction d'établissement / **Principal's report**

14.1 La direction présente le calendrier des fins d'étapes et de rencontre de parents / **The principal presents the end of term dates and parent / teacher evening dates.**

14.2 Le budget de fonctionnement est présenté par la direction. / The GB Operating Budget is presented by the principal.

Approuvé à l'unanimité.
Carried unanimously.

14.3 Projet d'embellissement de la cour / **Playground Project**

La direction invite Mme Rebecca Bourque à présenter le projet d'embellissement de la cour d'école qui sera présenté au ministère cet automne afin d'obtenir une subvention (mesure 50530). Manon Lemaire propose que l'école contribue 24 000,00\$ au projet. Ce montant provient de deux comptes de surplus accumulés des années antérieures (dons et campagnes de financement conjoints). / **The principal invites Ms Bourque to present the playground project. Manon Lemaire proposes that the school contribute twenty four thousand dollars to the project. The funds will be taken from two accumulated surplus accounts (joint donations and fundraisers) of previous years.**

Le projet est proposé par Marie Breton et appuyé par Catherine Thomas.
The project is proposed by Lynn Chapman and seconded by Cathy Canzani.

14.4 Campagne de Tirelires Halloween Octobre / 2015 / **October Halloween boxes.**

Manon propose l'appui à la campagne de tirelires 2015 de l'hôpital BMP. / **Manon proposes we participate in the BMP Halloween boxes fundraising campaign of 2015.**

Le projet est proposé par Catherine Thomas et appuyé par Benoit McConnell.
The project is proposed by Lynn Chapman and seconded by Michelle Decary.

14.5 Rapport 13-14 de la convention de gestion / **MESA 13-14 AR**

Sujet reporté à novembre.

14.6 Cahier pour parents /Éducation à la sexualité / **Sexuality Education Booklet for Parents**

Manon présente le feuillet/site web, information destiné aux parents des élèves de 6^e année. Le feuillet indique l'adresse du site web. Il remplace le cahier version papier. **Manon explains the bookmark/website for parents of cycle 3 students which replaces the paper version of the booklet this year.**

proposé par Catherine Thomas et appuyé par Sonia Bahl.
proposed by Lynn Chapman and seconded by Michelle Decary.

14.7 Formation pour les membres des CE /**GB Information Session**

Manon gives the date of the GB Information Session organized by the school board: Nov. 12 2014

15. Varia

15.1 Vente de billets /Lunch des Villageois / **Ticket Sale**

Marie Breton propose que des billets soient vendus à l'école lors de la remise des bulletins le 19 novembre en soirée et le 20 novembre pendant la journée pédagogique. Un horaire a été déterminé pour les bénévoles qui seront sur place pour s'occuper de la vente des billets. / **Marie Breton proposes that tickets be sold at the school during report card night on Nov. 19 and Nov. 20 2014 during the planning day. A schedule is made for the volunteers to sell tickets at the school.**

Adopté à l'unanimité.
Carried unanimously.

16. Levée de l'Assemblée à 19h40/ **Ajournement of meeting @ 7 :40 pm.**

Michelle Decary
président VDC

Eric Algier
ETSB chair

Manon Lemaire
directrice/principal